

強制性申報疾病摘要	Sumário das doenças de declaração obrigatória	Summary of Notifiable Diseases Cases
<p>二零一五年十二月份</p> <p>本月共錄得 416 例強制性申報疾病個案。</p> <p>本月份變化較明顯的疾病包括：水痘病例(104 例) 較去年同月(34 例)及上月(75 例)分別增加 205.9%及 38.7%。沙門氏菌感染病例(9 例) 較去年同月(3 例)及上月(7 例)分別增加 200%及 28.6%。諾如病毒性腸炎病例(18 例) 較去年同月(10 例)增加 80%。較上月(37 例)減少 51.4%。猩紅熱病例(24 例) 較去年同月(18 例)及上月(14 例)分別增加 33.3%及 71.4%。流行性腮腺炎病例(8 例) 較去年同月(9 例)及上月(11 例)分別減少 11.1%及 27.3%。腸病毒感染病例(207 例) 較去年同月(458 例)及上月(281 例)分別減少 54.8%及 26.3%。流行性感冒病例(9 例) 較去年同月(70 例) 減少 87.1%。較上月(3 例) 增加 200%。</p> <p>本月申報的結核病病例共有 24 例。比去年同月(27 例)減少 11.1%。在所有結核病個案中，共有 21 例為肺結核。</p> <p>2 例 HIV 個案申報。</p> <p>疾病爆發及重大突發公共衛生事件摘要分別列於表一及表二。</p>	<p>Dezembro, 2015</p> <p>No corrente mês, no total, registaram-se 416 casos de doenças de declaração obrigatória.</p> <p>As mudanças mais significativas nas doenças deste mês incluem: um aumento de 205,9% e 38,7% dos casos de Varicela (104 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (34 casos) e com o mês passado (75 casos); um aumento de 200% e 28,6% dos casos de infecção por Salmoneloses (9 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (3 casos) e com o mês passado (7 casos); um aumento e uma diminuição de 80% e de 51,4% dos casos de Enterite por norovirus (18 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (10 casos) e com o mês passado (37 casos); um aumento de 33,3% e 71,4% dos casos de Escarlatina (24 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (18 casos) e com o mês passado (14 casos); uma diminuição de 11,1% e 27,3% dos casos de Parotidite (8 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (9 casos) e com o mês passado (11 casos); uma diminuição de 54,8% e 26,3% dos casos de Enterovírus (207 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (458 casos) e com o mês passado (281 casos); uma diminuição e um aumento de 87,1% e de 200% dos casos de Gripe (9 casos) em comparação com o mês homólogo do ano passado (70 casos) e com o mês passado (3 casos);</p> <p>Quanto aos casos de tuberculose declarados, registaram-se neste mês 24 casos, o que representa uma diminuição de 11,1% em relação aos 27 casos do período homólogo do ano passado, entre os quais, 21 casos foram de tuberculose pulmonar.</p> <p>Foram declarados 2 casos de HIV.</p> <p>O sumário sobre surto de doenças e eventos de grande emergência de saúde pública consta das tabelas 1 e 2.</p>	<p>December, 2015</p> <p>A total of 416 cases of mandatory notifiable diseases were reported this month.</p> <p>Diseases with significant changes in this month included: The number of Varicella cases (104 cases) increased by 205.9% and 38.7% over the same month of last year (34 cases) and the previous month (75 cases) respectively. The number of Salmonella infections cases (9 cases) increased by 200% and 28.6% over the same month of last year (3 cases) and the previous month (7 cases) respectively. The number of Norovirus enteritis cases (18 cases) increased by 80% over the same month of last year (10 cases) and decreased by 51.4% over the previous month (37 cases) respectively. The number of Scarlet fever cases (24 cases) increased by 33.3% and 71.4% over the same month of last year (18 cases) and the previous month (14 cases) respectively. The number of Mumps cases (8 cases) decreased by 11.1% and 27.3% over the same month of last year (9 cases) and the previous month (11 cases) respectively. The number of Enterovirus cases (207 cases) decreased by 54.8% and 26.3% over the same month of last year (458 cases) and the previous month (281 cases) respectively. The number of Influenza cases (9 cases) decreased by 87.1% over the same month of last year (70 cases) and increased by 200% over the previous month (3 cases) respectively.</p> <p>A total of 24 cases of Tuberculosis were reported, decreased by 11.1% over the same month of the last year (27 cases). Among all the tuberculosis cases reported, 21 cases were lung tuberculosis.</p> <p>2 HIV cases were reported.</p> <p>Summaries of disease outbreaks and emergency public health events are demonstrated respectively in Table 1 and 2.</p>

表一 爆發或集體事件

Tabela 1: Surto ou infecção colectiva

Table 1: Events of clusters or outbreaks

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	懷疑病原 Patógeno suspeito Suspected pathogen	場所 Local Setting	人群 Grupo da população Population	病例數 N.º de casos No. of cases
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/11/25-30	腺病毒 Adenovirus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	17
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/12/03-15	呼吸道合胞病毒 Respiratory syncytial virus	院舍 Lar de idosos Residential home	院友, 員工 Utentes do lar, Trabalhadores Residents, Staff	26
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/12/08-13	腸道病毒/鼻病毒 Entero-Rhinovirus	院舍 Lar de idosos Residential home	院友 Utentes do lar Residents	5
1 宗呼吸道疾病爆發 1 caso de doença do sistema respiratório 1 outbreak of Upper Respiratory Illness	2015/12/12-14	不明原因 Razão desconhecida Unknown	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	3
2 宗腸病毒爆發 2 casos de doença de Enterovírus 2 Outbreaks of Enterovirus	2015/11/30-12/14	柯薩奇 A 腸病毒 Coxsackie A virus	托兒所, 學校 Crèche, Escola Nursery, School	幼兒, 學生 Criança, Estudante Young children, Students	10
1 宗腸病毒爆發 1 caso de doença de Enterovírus 1 Outbreak of Enterovirus	2015/12/06-07	腸病毒 Enterovirus	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Criança Young children	3
1 宗腸病毒爆發 1 caso de doença de Enterovírus 1 Outbreak of Enterovirus	2015/12/13-15	柯薩奇 A16 腸病毒 Coxsackie A16 virus	托兒所 Crèche Nursery	幼兒 Criança Young children	3
1 宗胃腸炎疾病爆發 1 caso de doença gastrointestinal 1 outbreak of gastrointestinal disease	2015/12/15-16	諾如病毒 Norovirus	學校 Escola School	學生 Estudante, Students	12
1 宗食源性集體胃腸炎 1 surto de doenças transmitidas por alimentos 1 Outbreak of Foodborne diseases	2015/12/20	細菌性 Bacteriano Bacterial	食肆外賣 Premissa de alimentos Food premise	院舍院友 Utentes do lar Residents	10

表二 重大突發公共衛生事件

Tabela 2: Eventos major de emergência de saúde pública

Table 2: Major events of public health emergency

事件 Caso de infecção Events	發生日期 Data do incidente Date of incidence	發生地點 Local Setting	病例數 N.º de casos No. of cases	死亡數 N.º de mortes No. of deaths
--	--	--	--	--